

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 10 mars 2006

Nr 167—171

INNEHÅLL

Nr		Sidan
167	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i ändringarna av bilaga IV till protokollet av år 1978 till 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg	529
168	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om besiktning av fartyg	530
169	Statsrådets förordning om skyddsupplagringsprogram år 2006	531
170	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om upphävande av jord- och skogsbruksministeriets förordning om slaktbaserade bidrag och om tilläggsstöd vilka helt finansieras av Europeiska gemenskapen	534
171	Utrikesministeriets meddelande om de straffbestämmelser som gäller vid överträdelser av rådets förordning om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer som misstänks för inblandning i mordet på Libanons före detta premiärminister Rafiq Hariri	535

Nr 167

Lag

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i ändringarna av bilaga IV till protokollet av år 1978 till 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg

Given i Helsingfors den 10 mars 2006

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i de ändringar som den 1 april 2004 i London gjorts i bilaga IV till protokollet av år 1978 till 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg (FördrS 51/1983) gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

3 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 10 mars 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister Leena Luhtanen

RP 188/2005
KoUB 30/2005
RSv 204/2005

28—2006

895029

Nr 168

Statsrådets förordning

om ändring av förordningen om besiktning av fartyg

Given i Helsingfors den 9 mars 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *upphävs* i förordningen av den 3 december 1999 om besiktning av fartyg (1123/1999) 40 § 4 mom.,

ändras 2 § 12 punkten och 23 § 1 punkten samt *fogas* till 2 §, sådan den lyder delvis ändrad i förordning 530/2004, en ny 11 a-punkt samt till förordningen en ny 40 a § som följer:

2 §

Definitioner

11 a. *Europatrafik* är trafik utanför området för närtrafik, dock inte västligare än 12° västlig längd, sydligare än 30° nordlig bredd eller östligare än 45° östlig längd.

12. *Fjärrtrafik* är trafik utanför området för närtrafik och utanför området för Europatrafik.

23 §

Övriga åtgärder vid besiktning

I samband med i 18—22 § avsedda besiktningar eller på grundval av dem skall dessutom

1) bestämmas fartygets trafikområde, som är inrikes trafik (trafikområde I, II och III), östersjötrafik, närtrafik, Europatrafik, fjärrtrafik eller internationell trafik,

40 a §

Extra besiktning

Extra besiktning kan utföras efter väsentliga reparationsarbeten på fartyget, efter en sjöolycka, när ett fel upptäckts på fartyget eller när någon annan särskild orsak kräver detta.

Om fartygets navigering eller framdrivning styrs med hjälp av ett integrerat system, är redaren vid extra besiktning skyldig att förete användarhandboken över systemets funktioner och, för utredning av funktioner som inte beskrivits i den, ett protokoll över en sådan testning av systemet som tillverkaren av utrustningen har låtit utföra eller själv utfört. Om redaren inte framlägger ett testprotokoll, kan Sjöfartsverket, efter att ha hört redaren, begära att ett obundet forskningsinstitut testat systemet på redarens bekostnad.

Denna förordning träder i kraft den 1 april 2006.

Helsingfors den 9 mars 2006

Kommunikationsminister *Susanna Huovinen*Sjöfartsråd *Aila Salminen*

Nr 169

Statsrådets förordning
om skyddsupplagringsprogram år 2006

Utfärdat i Helsingfors den 9 mars 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från handels- och industriministeriet, föreskrivs med stöd av 3 § 1 mom. lagen den 17 december om skyddsupplag (970/1982):

1 §

Inom ramen för statsbudgeten kan år 2006 skyddsupplagringsavtal ingås om skyddsupplagring av de läkemedelssubstanser, hjälpsubstanser och tillsatsämnen som förtecknats i 1 § förordningen om obligatorisk upplagring av läkemedel (608/1984), sådana 1, 2, 4, 6, 7, 9 och 11 punkten i denna paragraf lyder ändrade genom förordning 745/1990 samt det inledande stycket och 3, 5, 8, 10 och 12—16 punkten ändrade genom förordning 985/1997, samt följande varor, hänförliga till tulltariffens inom parentes nämnda positioner:

—Utsädesfrö av grönsaker och rotfrukter (07.13 och 12.09)
 —Orostat kaffe (09.01)
 —Sojabönor (12.01)
 —Rypsfrön (12.05)
 —Rå rypsolja (15.14)
 —Foderjäst (21.02)
 —Etanol (22.07)
 —Natriumklorid (25.01)
 —Svavel (25.03)
 —Kaolin (25.07)
 —Krita (25.09)
 —Eldfasta varor (25.18, 69.02 och 69.03)
 —Gipssten (25.20)
 —Borater (25.28 och 28.40)
 —Järnmalmspellet (26.01)
 —Nickelmalm, även anrikad (26.04)
 —Molybdenmalm (26.13)
 —Stenkol, förutom antracit, stenkolsbriketter och liknande fasta bränslen (27.01)
 —Brännrotv (27.03)
 —Koks och halvkoks av stenkol eller brunkol (27.04)
 —Råoljor (27.09)

—Oljor för framställning av gummi-
 dukter (27.10)
 —Smörjoljor och -fetter (27.10)
 —Toppad råolja (27.10)
 —Motorbensin (27.10)
 —Flygpetroleum (27.10)
 —Dieseloljor och lätta brännoljor (27.10)
 —Tunga brännoljor (27.10)
 —Oljor för framställning av tryckfärger
 (27.10)
 —Joedoljegaser och andra gasformiga kol-
 väten (27.11)
 —Kemikalier för behandling av vatten
 (kapitel 28)
 —Sot (kimrök) (28.03)
 —Kiselmetall och kisel med halvleder-
 egenskaper (28.04)
 —Svaveldioxid (28.11)
 —Koldisulfid (28.13)
 —Ammoniak (28.14)
 —Natronlut (28.15)
 —Bariumhydroxid (28.16)
 —Aluminiumhydroxid (28.18)
 —Mangandioxid (28.20)
 —Kobolt (28.22)
 —Bariumsulfat (28.33)
 —Kromsulfat (28.33 och 32.02)
 —Mangansulfat (28.33)
 —Polyfosfater (28.35)
 —Natriumkarbonat (28.36)
 —Väteperoxid (28.47)
 —Kalciumkarbid (28.49)
 —Toluen (29.02)
 —Metanol och glykol (29.05)
 —Tillsatsämnen till smörjmedel (29.19,
 29.21, 29.32, 29.33, 29.34, 34.02, 38.11,
 39.07 och 40.02)
 —Polyaminer (29.21)

- Acceleratorer och stabilisatorer för vulkanisering inom gummiindustrin (29.21, 29.25, 29.30, 29.32, 29.33, 29.34, 38.12)
- Lysin (29.22)
- Isocyanater (29.29)
- Metionin (29.30)
- A-, D- och E-vitaminer (29.36)
- Kaliumsulfat (31.04)
- Färgämnen och tryckfärgspigment (32.03, 32.04 och 32.05)
- Tryckfärg (32.15)
- Sulfonsyra (34.02)
- Strålningskänsliga plåtar, offsetplåtar och grafiska filmer och fotografiska filmer i rullar (37.01 och 37.02)
- Ljuskänsligt papper (37.03)
- Filmframkallare (37.07)
- Elektrodmassa (38.01)
- Aktiverat kol (38.02)
- Kiselgur (38.02)
- Insekt-, svamp- och ogräsbekämpningsmedel samt råämnen för dessa (38.08)
- Katalysatorer för oljeraffineringsindustrin och den kemiska industrin (38.15)
- Eldfast murbruk (38.16)
- Kemikalier (38.23)
- HD-polyeten (39.01)
- Polypropen (39.02)
- ABS- och SAN-plaster (39.03)
- Polyetrar (39.07)
- Tryckfärgshartser (38.06, 39.05 och 39.07)
- Polyamid (39.08)
- Polyuretan (39.09)
- Silikongummi (39.10)
- Gjuterihartser (39.13)
- Jonbytarmassa (39.14)
- Plastprodukter (39.26)
- Naturgummi (40.01)
- Syntetiskt gummi (40.02 och 40.05)
- Gummiduk (40.08 och 40.16)
- Lös ull och garn av ull (51.01 och 51.06—51.09)
- Bomullfiber (52.01)
- Garn av bomull (52.04—52.06)
- Vävda tyger av bomull (52.08—52.11)
- Syntetiska filamentgarn (54.01 och 54.02)
- Vävda tyger av garn av syntetfilament och syntetstapelfibrer (54.07 och 55.12—55.15)
- Cordväv (54.08 och 59.02)
- Konststapelfibrer och garn av konstfibrer (55.03, 55.06 och 55.08—55.10)
- Polyamidpapper och polyamidfilm (56.03)
- Gummibehandlade textilvävnader av konstfibrer hänförliga till position 54.01 eller 54.02 (59.06)
- Filterduk och diafragmaduk (59.11)
- Skivskärpare för verktyg av hårdmetall (68.04)
- Mikanitpappersband (68.14)
- Glasskärv och annat glasavfall och -skrot (70.01)
- Kvartsrör (70.02)
- Laminat (70.19)
- Ferrolegeringar (72.02)
- Järn- och stålskrot (72.04)
- Dynamo- och transformatorplåt, spännstål, pläterad ståltråd, specialstål, ihåligt borrarstål, processrör och rörnåtsdelar (kapitlen 72 och 73)
- Med tenn överdragen eller pläterad plåt (72.10 och 72.12)
- Raffinerad obearbetad katodkoppar och gjutgods (74.03)
- Ämne av mässing (74.03)
- Rundstång av mässing (74.07)
- Nickel (75.01, 75.02 och 75.03)
- Aluminium (76.01, 76.02, 76.05, 76.07 och 76.08)
- Bly (78.01 och 78.02)
- Tenn (80.01, 80.02 och 80.03)
- Utbytbara verktyg för verktygsmaskiner (82.07, 82.08 och 82.09)
- Lödningsförnödenheter (83.11)
- Kärnbränsle, pannor, pumpar, fläktar, vattenbehandlingssystem, vatten-, ång- och gasturbiner med anordningar och delar (kapitel 84)
- Dieselmotorer och delar till dem (84.08 och 84.09)
- Fläktar för anläggningar (84.14)
- Delar och tillbehör till maskiner och anordningar (84.66)
- Delar och tillbehör till elektroniska och elektriska apparater och maskiner samt till adb-maskiner (84.71 och 84.73)
- Rullager (84.82)
- Universaldelar (84.85)
- Styrstavar, manövreringsapparater för styrstavar och positionsangivningsapparater med delar (kapitlen 84, 85 och 90)

—Eltekniska anordningar (kapitlen 85 och 90)

—Elektromagneter, permanenta magneter och ämnen till dessa av speciella material samt andra apparater och delar (85.05)

—Batterier (85.06)

—Ackumulatorer (85.07)

—Elektriska anordningar för dieselmotorer (85.11)

—Elektriska apparater och delar till dem (85.14 och 85.15)

—Delar till elektriska apparater och bär-frekvensutrustning för trådtelefoni eller tråd-telegrafi (85.17)

—Mikrofoner, högtalare och tonfrekvens-förstärkare (85.18)

—Delar och tillbehör till apparater för upptagning eller återgivning av ljud och bilder (85.22)

—Adb- och andra dataregistreringar (85.24)

—Delar till apparater för sändning eller mottagning av radiotelegrafi, apparater för sändning eller mottagning av radiotelefoni eller rundradio eller television, televisionska-meror, apparater för radionavigering, radar-apparater och apparater för radiofjärrstyrning (85.29)

—Delar till elektriska trafikkontroll- och trafikmanöverapparater för järnvägar, lands-vägar, insjöfarleder, hamnar eller flygfält (85.30)

—Delar till elektriska signalapparater, akustiska eller visuella (85.31)

—Elektriska kondensatorer (85.32)

—Elektriska apparater för brytning och omkoppling av elektriska kretsar, för skyd-dande av elektriska kretsar eller för åstad-kommande av anslutning till eller förbindelse i elektriska kretsar, motstånd, tryckta kretsar,

kopplingstavlor och manöverpaneler (85.33, 85.34, 85.35, 85.36, 85.37 och 85.38)

—Reservdelar och komponenter för text-och bildbehandling (85.38, 85.40, 85.41 och 85.42)

—Delar till elektriska glödlampor och elektriska gasurladdningslampor (85.39)

—Elektronrör, katodstrålerör, rör för tele-visionskameror och kvicksilverlikriktarrör, fotoceller, piezoelektriska kristaller, dioder, transistorer och liknande halvledarkomponen-ter, ljusmitterande dioder och elektroniska mikrokretsar (85.40, 85.41 och 85.42)

—Isolerad elektrisk tråd (85.44)

—Artiklar av kol för elektriska ändamål (85.45)

—Isolatorer (85.46)

—Isolerdetaljer för elektriska maskiner, apparater eller tillbehör (85.47)

—Fordons transmissionsanordningar och lager (87.08)

—Delar till flygplan (88.03)

—Optiska fibrer, optiska fiberknippen och optiska fiberkablar samt deras anslutningsdon (90.01)

—Delar och tillbehör till fotokopierings-och värmekopieringsapparater (90.09)

—Instrument och apparater som används inom medicinen och kirurgin (90.18)

—Delar och tillbehör till instrument för mätning eller reglering av täthet, tryck, fuktighet, temperatur, hastighet, strömning, nivå eller annan fysikalisk storhet (90.25, 90.26. och 90.32)

—Fordons givare, termostater och mätare (90.28, 90.29 och 90.32)

—Färgband (96.12)

2 §

Denna förordning träder i kraft den 15 mars 2006.

Helsingfors den 9 mars 2006

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

Äldre regeringssekreterare *Kari Mäkinen*

Nr 170

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om upphävande av jord- och skogsbruksministeriets förordning om slaktbaserade bidrag
och om tilläggsstöd vilka helt finansieras av Europeiska gemenskapen**

Given i Helsingfors den 3 mars 2006

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs:

1 §

Upphävande av förordningen

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 23 november 2000 om slaktbaserade bidrag och om tilläggsstöd vilka helt finansieras av Europeiska gemenskapen (1014/2000) jämte ändringar.

Helsingfors den 3 mars 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

2 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 15 mars 2006.

Lantbruksråd Olli-Pekka Peltomäki

Nr 171

Utrikesministeriets meddelande

om de straffbestämmelser som gäller vid överträdelser av rådets förordning om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer som misstänks för inblandning i mordet på Libanons före detta premiärminister Rafiq Hariri

Givet i Helsingfors den 6 mars 2006

Utrikesministeriet meddelar med stöd av 2 a § 2 mom. i lagen om uppfyllande av vissa förpliktelser som grundar sig på Finlands medlemskap i Förenta Nationerna och Europeiska unionen (659/1967) att straff för överträdelser av följande förordning bestäms i 46 kap. 1-3 § i strafflagen: rådets förordning (EG) nr 305/2006 om särskilda restriktiva

åtgärder mot vissa personer som misstänks för inblandning i mordet på Libanons före detta premiärminister Rafiq Hariri; EUT nr L 51, 22.2.2006, s. 1. Om förverkandepåföljder bestäms i 10 kap. i strafflagen.

Rådets förordning trädde i kraft samma dag som den offentliggjordes i Europeiska unionens officiella tidning.

Helsingfors den 6 mars 2006

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Tf. lagstiftningssekreterare Juha Rainne

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 167—171, 1 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2006

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663